



Flag a Tag



GA426



BG p. 6

ES p. 2

NL p. 8

SL p. 7

DA p. 3

FR p. 3

PL p. 4

CH p. 7

DE p. 2

HB p. 4

PT p. 6

EN p.

IT p. 3

RO p. 5



0-3

NL Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Lang koord. Wurgingsgevaar. **EN** Warning. Not suitable for children under 36 months. Long cord. Strangulation hazard. **FR** Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Longue corde. Danger de strangulation. **BG** Внимание. Неподходящо за деца под 36 месеца. Опасност от удушаване. Дълъг шнур. **CZ** Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Nebezpečí uškrcení. Dlouhá šňůra. **DE** Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Lange Schnur. Strangulationsgefahr. **HU** Figyelmeztetés. Csak 36 hónaposnál idősebb gyermekek számára alkalmas. Fojtásveszély. Hosszú zsinór. **IT** Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Corde lunghe. Rischio di strangolamento. **PL** Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Długa linka. Niebezpieczeństwo zadziergnięcia. **PT** Atenção. Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Corda comprida. Risco de estrangulamento. **RO** Avertisment. Contraindicat copililor mai mici de 36 de luni. Coardă lungă. Pericol de strangulare. **SK** Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Dolga vrvica. Nevarnost zadavitve. **ES** Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Cuerda larga. Peligro de estrangulamiento.

CE

UK
CA

Copyright © 2024 by BuitenSpeel B.V. / All right reserved.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, distributed, or transmitted in any form or by any means, including photocopying, recording, or other electronic or mechanical methods, without the prior written permission of BuitenSpeel B.V.

BuitenSpeel B.V. | Nieuwe Gracht 45 -47 | 2011 ND Haarlem | The Netherlands



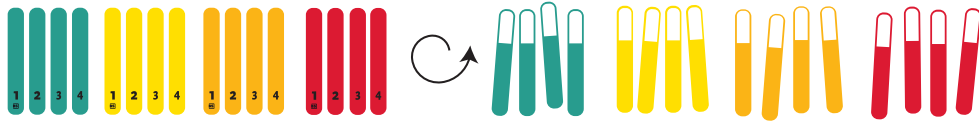
8 717775 444268 >

Zweck des Spiels

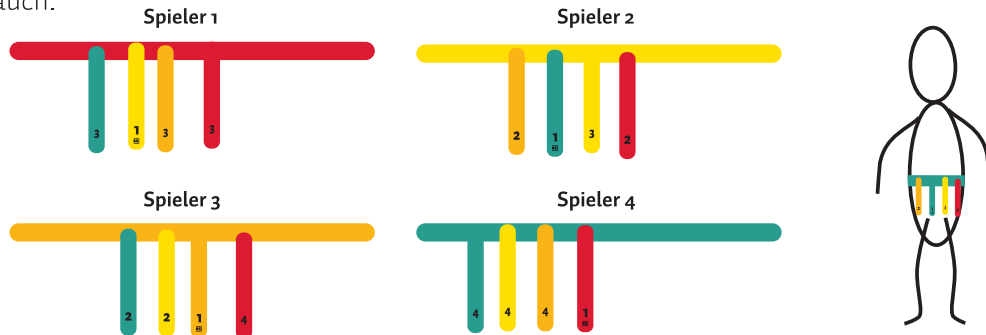
So viele Zahlen wie möglich von den anderen Spielern zu schnappen.

Vorbereitung

Lege die Schwänze verdeckt hin und mische sie. Jeder Spieler nimmt zufällig 1 von jeder Farbe.



Klebe die 4 Schwänze an einen Gürtel und binde ihn mit dem Klettverschluss um Deinen Bauch.



Regeln

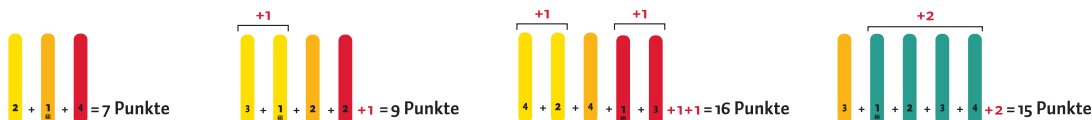
Das Ziel ist es nun, zu den anderen Spielern zu rennen und zu versuchen, ihre Schwänze zu schnappen, aber zu vermeiden, dass ein eigener Schwanz weggeschnappt wird.

Wenn Du einen ergattert hast, lege platziere ihn an Deinen Gürtel, neben Deine anderen.

Wenn ein Spieler keine Schwänze mehr hat, endet die erste Runde und alle Spieler zählen ihre Punkte. Spiele 2 weitere Runden, um zu sehen, wer der Gewinner ist!

Punkte

Zähle alle Ziffern auf deinen Schwänzen zusammen. Addiere 1 Punkt für je zwei Streifen der gleichen Farbe. Addiere 2 Extrapunkte hinzu, wenn du vier von derselben Farbe hast.



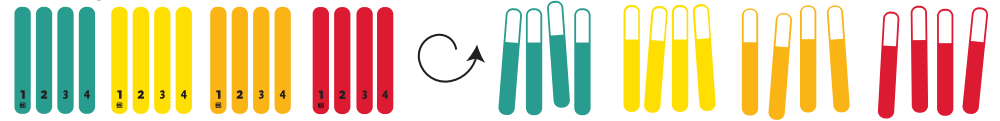
Propósito del juego

Arrebatar tantos números como sea posible a los otros jugadores.

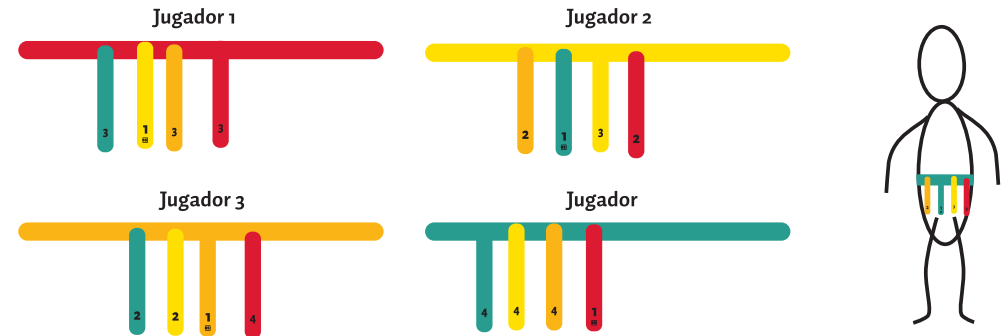
Preparación

Coloca las colas boca abajo y revuélvelas.

Cada jugador toma al azar 1 de cada color.



Pega las 4 colas en 1 cinturón y átalos alrededor de tu vientre con el velcro.



Normas

El objetivo ahora es correr hacia los otros jugadores para tratar de arrebatarles la cola, pero evita que te arrebaten la tuya.

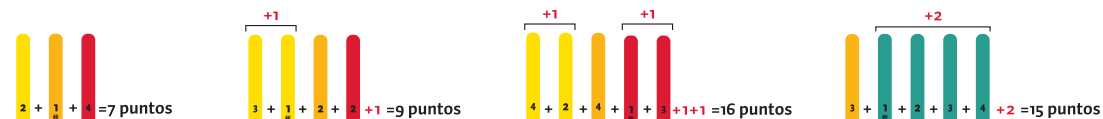
Cuando consigas arrebatar uno, colócalo en tu propio cinturón, junto a los demás. Cuando a un jugador no le quedan cruces, la primera ronda termina y todos los jugadores cuentan sus puntos. ¡Juega 2 rondas más para ver quién es el ganador!

Puntos

Suma todos los números en tus colas.

Suma 1 punto por cada dos tiras del mismo color.

Suma 2 puntos extra si tienes cuatro del mismo color.

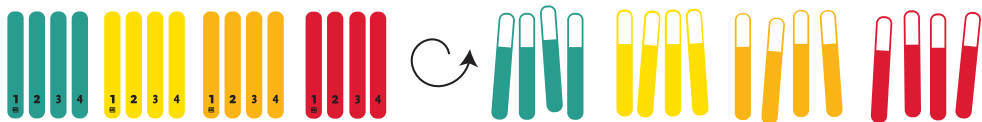


Spillets formal

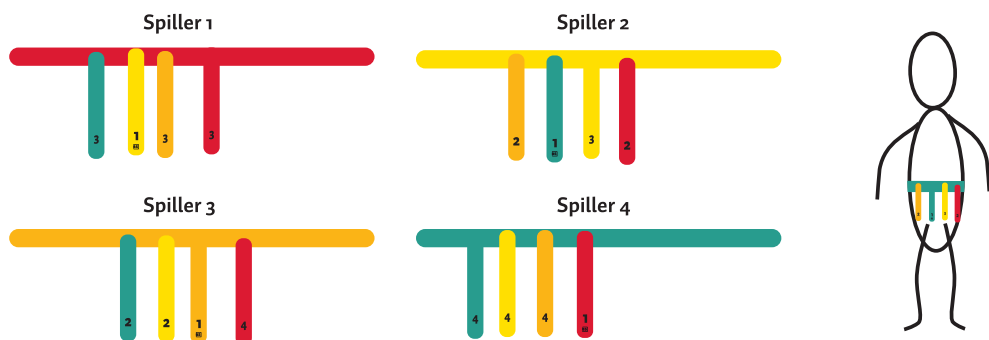
At snuppe så mange numre som muligt fra de andre spillere.

Forberedelse

Læg halerne med billedsiden nedad og bland dem. Hver spiller tager tilfældigt 1 af hver farve.



Sæt de 4 haler på 1 bælte og bind det om din mave med velcro.



Regler

Nu gælder det om at løbe hen til de andre spillere og forsøge at snuppe deres haler, men undgå at få snuppet din egen hale.

Når det lykkes dig at få fat i en, skal du sætte den på dit eget bælte ved siden af dine andre.

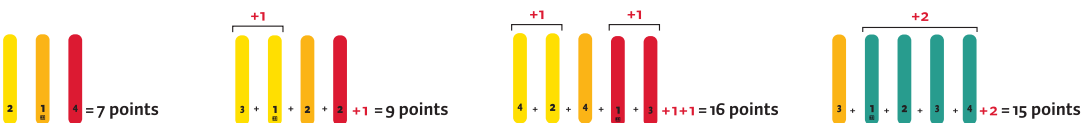
Hvis en spiller ikke har flere haler tilbage, slutter den første runde, og alle spillere tæller deres point. Spil 2 runder mere for at se, hvem der er vinderen!

Point

Læg alle tallene på dine haler sammen.

Tilføj 1 point for hver to strimler af samme farve.

Tilføj 2 ekstra point, hvis du har fire af samme farve.

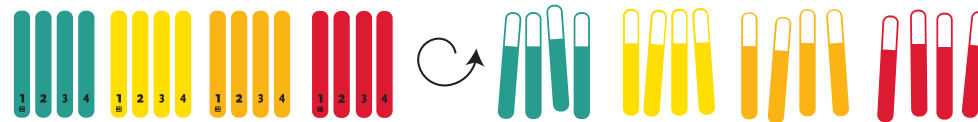


But du jeu

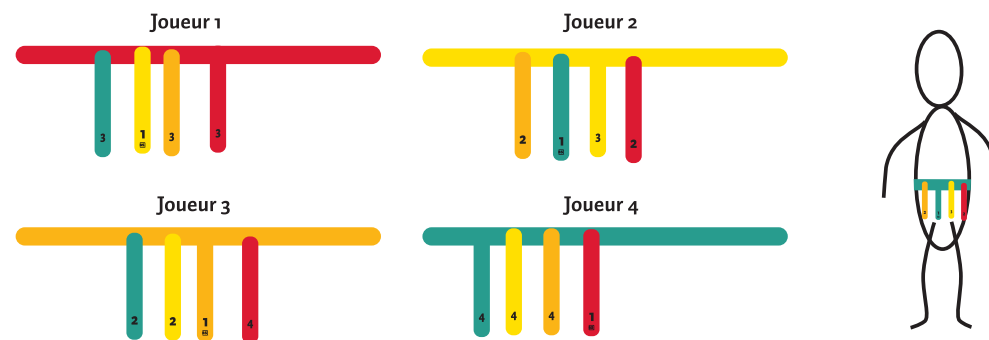
Arracher le plus de numéros possibles aux autres joueurs.

Préparation

Placez les queues face vers le bas et mélangez-les. Chaque joueur en prend une de chaque couleur au hasard.



Mettez les 4 queues sur 1 ceinture et attachez-la autour de votre taille avec le velcro.



Règles

Le but est maintenant de courir vers les autres joueurs pour essayer d'attraper et d'arracher leurs queues mais d'éviter de vous faire arracher les vôtres.

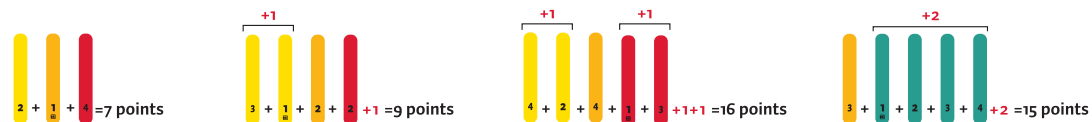
Lorsque vous parvenez à en arracher une, placez-la sur votre propre ceinture, à côté des autres.

Lorsqu'un joueur n'a plus de queues, le premier tour se termine et tous les joueurs comptent leurs points. Jouez 2 tours de plus pour voir qui est le vainqueur !

Points

Additionnez tous les nombres sur vos queues.

Ajoutez 1 point pour 2 bandes de la même couleur. Ajoutez 2 points supplémentaires si vous en avez quatre de la même couleur.



Cel gry

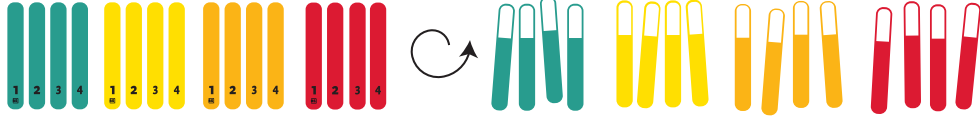
Zbierz jak najwięcej ogonków innych graczy

Przygotowanie

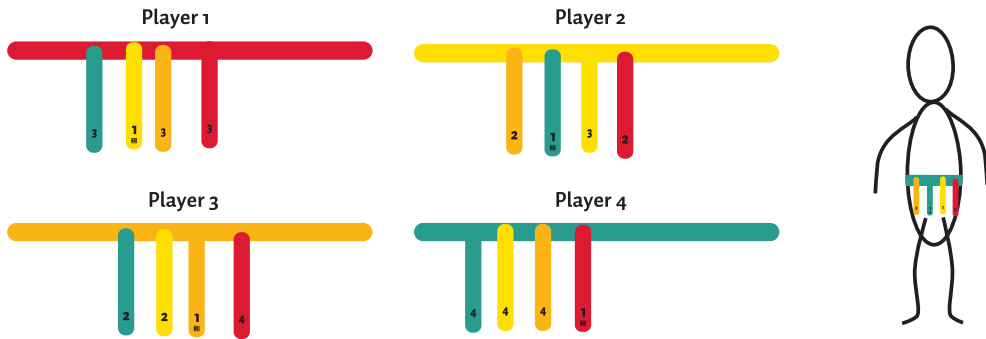
Położ ogonki aby cyfry nie były widoczne i wymieszaj

Każdy z graczy wybiera po 1 ogonku z każdego koloru.

Każdy gracz przyczepia swoje ogonki do paska.



Zasady



Celem gry jest bieganie za innymi graczami aby zabrac im ich ogonek, ale uważać aby inni gracze nie zabrali twojego ogonka.

Jeśli zdobyłes ogonek innego gracza to przyczep go do swojego paska

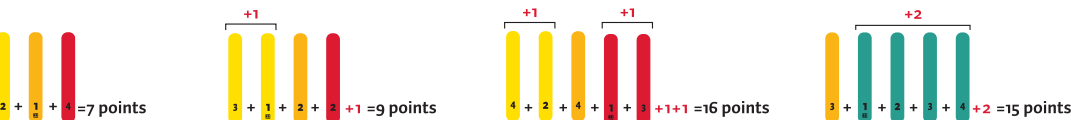
Kiedy jeden z graczy nie ma już ogonków pierwsza runda się kończy i wszyscy gracze liczą swoje punkty. Zagraj jeszcze 2 rundy, aby zobaczyć, kto jest zwycięzcą!

Punktacja

Dodaj wszystkie liczby na ogonkach.

Dodaj 1 punkt za każde dwa ogonki tego samego koloru.

Dodaj 2 dodatkowe punkty, jeśli masz cztery ogonki w tym samym kolorze.



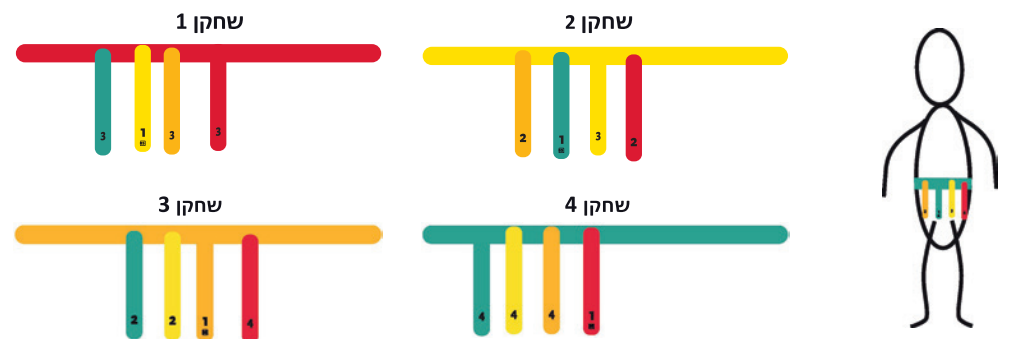
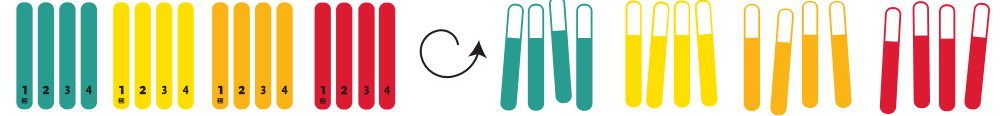
מטרת המשחק

לחטוף כמה שיותר מספרים מהשחקנים האחרים.

הכנה

הניחו את הזנבות עם הפנים כלפי מטה וערבבו אותם. כל שחקן לוקח באופן אקראי זנב אחד מכל צבע.

הדביקו את 4 הזנבות על החגורה וקשרו אותה סביב הבטן עם הסקוטש.



כללים

המטרה כעת היא לרוץ אל השחקנים האחרים כדי לנסות לחטוף את הזנב שלהם, אבל להימנע מכך ששחקנים אחרים יחטפו את הזנבות שלך.

כאשר אתה מצליח לחטוף זנב אחד, הנח אותו על החגורה שלך, ליד הזנבות האחרים שלך. כאשר לשחקן אחד לא נשאר זנב אז הסיבוב הראשון מסתיים וכל השחקנים סופרים את הנקודות שלהם. שחקן 2 סיבובים נוספים כדי לראות מי המנצח!

נקודות

כל שחקן יחבר את הנקודות של כל הזנבות על החגורה שלו.

הוסף נקודה 1 לכל שתי רצועות באותו צבע.

הוסף 2 נקודות נוספות אם יש לך ארבע מאותו צבע.





Flag a Tag

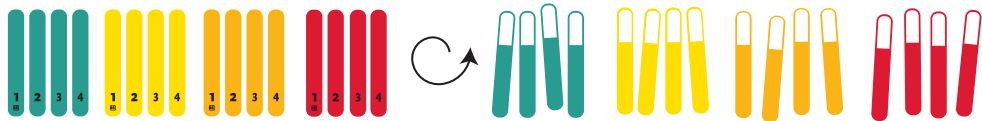
RO

Scopul jocului

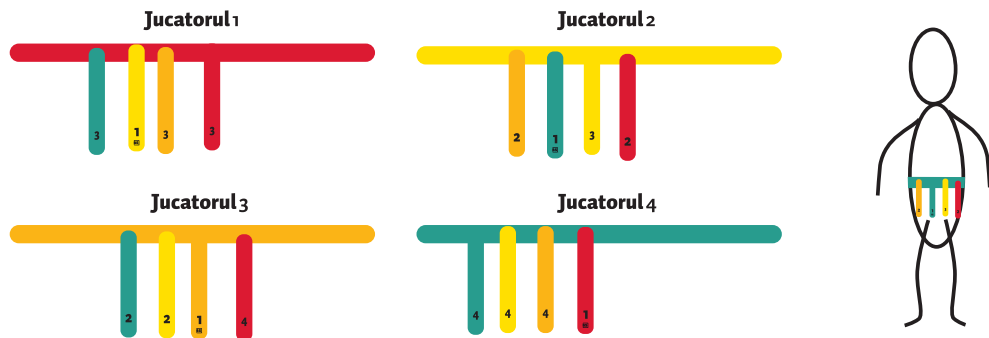
Luati cat mai multe numere de la ceilalti jucatori!

Pregatire: Asezati cozile cu fata in jos si amestecati-le.

Fiecare jucator va alege la intamplare o culoare din fiecare.



Asezati cele 4 cozi pe curea si fixati pe sold cuvelcro.



Reguli

Scopul este sa alergati catre celalalt jucator si sa-i luati cate o coada fara ca celalalt sa ia din cozile voastre.

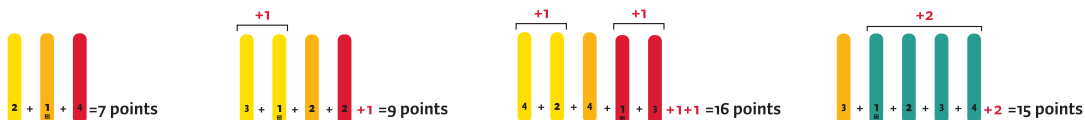
Cand reusiti sa luati o coada, puneti-o langa celelalte pe sold. Cand un jucator ramane fara cozi se termina prima runda si jucatorii isi numara cozile. Mai jucati 2 runde pentru a determina castigatorul la sfarsit!

Puncte

Adunati numerele de pe cozi.

Adaugati 1 punct pentru 2 cozi de aceeași culoare.

Adaugati 2 puncte daca aveti 4 cozi de aceeași culoare.



Flag a Tag

IT

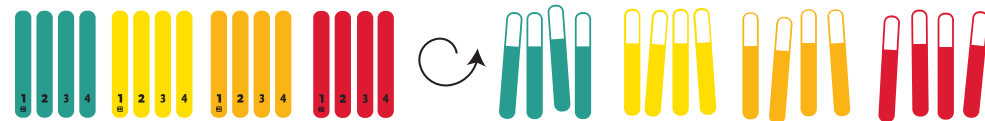
Scopo del gioco

Acchiappate più numeri possibili ai vostri avversari.

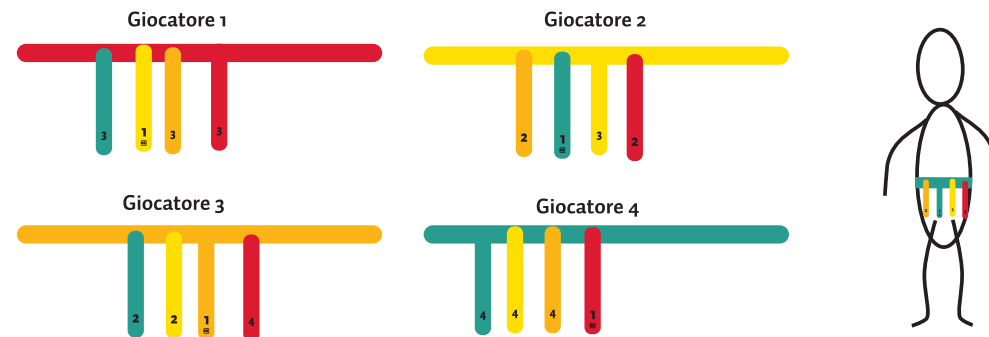
Preparazione

Metti le code a faccia in giù e mescolatele.

Ogni giocatore ne prende casualmente 1 di ogni colore.



Appiccicate le 4 code alla vostra cintura e legatela intorno ai fianchi con il velcro.



Regole

L'obiettivo è ora quello di rincorrere gli altri giocatori per cercare di strappare le loro code, ma evitare di farsi strappare la propria.

Quando riuscite a strapparne una, mettetela sulla vostra cintura, accanto alle altre.

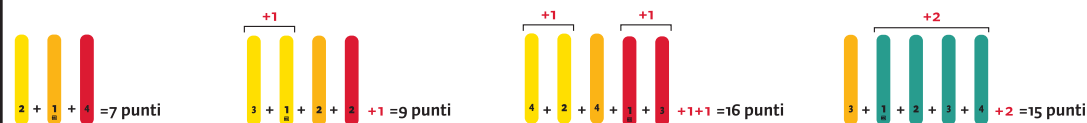
Quando un giocatore non ha più code, il primo round termina e tutti i giocatori contano i loro punti. Giocate altri 2 round per decretare chi è il vincitore!

Punti

Sommate tutti i numeri sulla vostra coda.

Aggiungete 1 punto per ogni due code dello stesso colore.

Aggiungete 2 punti extra se avete quattro code dello stesso colore.





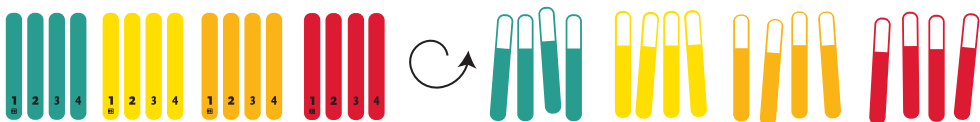
Flag a Tag

PT

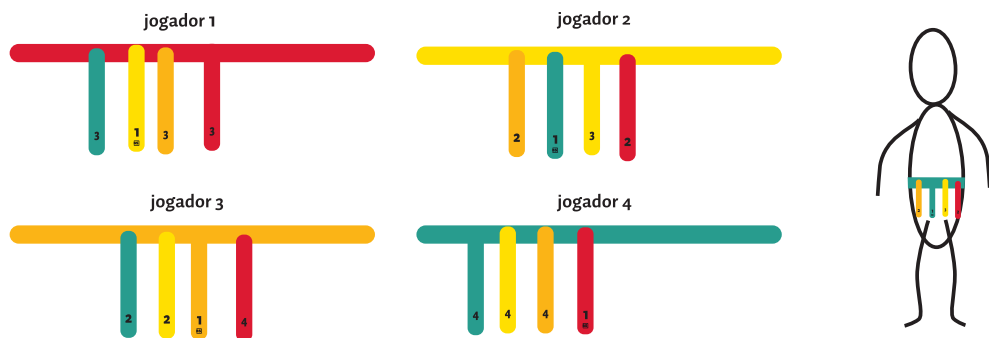
Objetivo do jogo Capture e pegue o maior número de pontos possível roubando as caudas de outros jogadores.

Preparação Coloque as caudas com os números voltados para baixo e misture-as.

Cada jogador pega uma cauda de cada cor.



Pegue um cinto, prenda as caudas nele e coloque o cinto na cintura.



Regras

O objetivo agora é correr e pegar as caudas dos outros jogadores. Mas cuidado para que suas próprias caudas não sejam pegadas! Se você conseguir pegar uma cauda, prenda-a no seu próprio cinto junto com as outras. Se um jogador ficar sem caudas, a primeira rodada termina. Todos os jogadores contam seus pontos para ver quem é o vencedor. Jogue mais 2 rodadas e some os pontos para determinar quem é o vencedor final do jogo!

Pontuação

Some todos os números das caudas.

Adicione 1 ponto extra se você tiver 2 caudas da mesma cor.

Adicione 2 pontos extras se você tiver quatro caudas da mesma cor.



Flag a Tag

BG

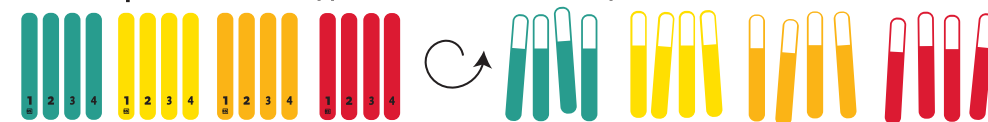
Цел на играта

Хващайте и събирайте възможно най-много точки, като крадете опашките на другите играчи.

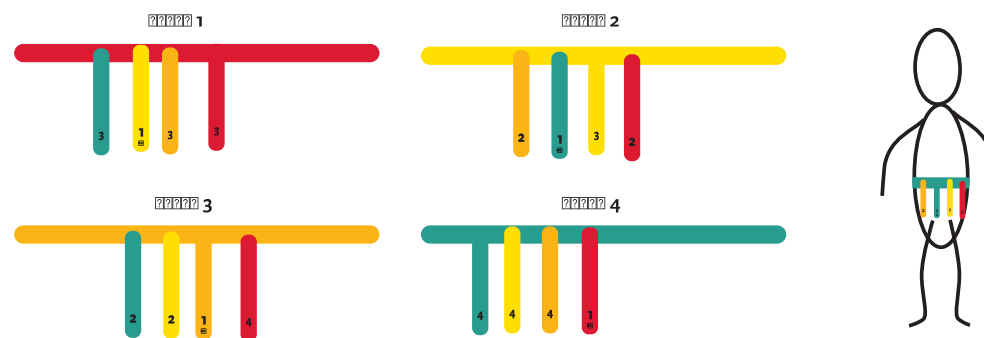
Подготовка

Поставете опашките с числата надолу и ги разбъркайте.

Всеки играч взема по една опашка от всеки цвят.



Вземете колан, прикрепете опашките към него и го сложете около кръста



си.Правила

Целта е да тичате наоколо и да отнемате опашките на другите играчи. Но внимавайте вашите собствени опашки да не бъдат отнети! Ако успеете да хванете опашка, я прикрепете към своя колан заедно с другите опашки. Ако някой играч остане без опашки, първият рунд приключва. Всички играчи преброяват точките си, за да видят кой е победителят. Играйте още 2 рунда и съберете точките, за да определите крайния победител в играта!

Точки

Съберете всички числа от опашките.

Добавете 1 допълнителна точка, ако имате 2 опашки от един и същи цвят.

Добавете 2 допълнителни точки, ако имате четири опашки от един и същи цвят.

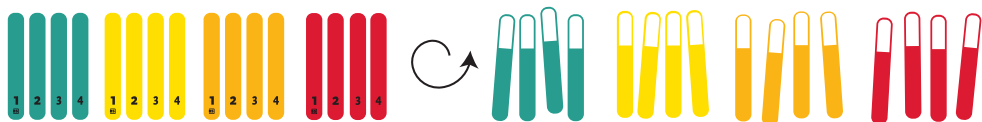


Ciel' hry

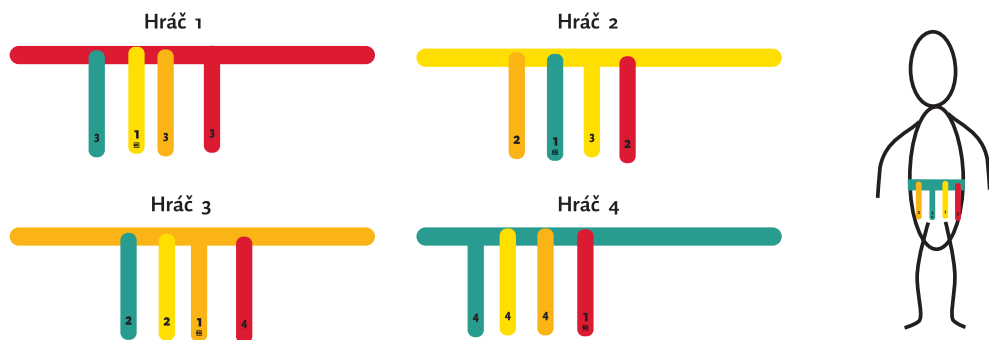
Príprava

Položte chvosty číslami nadol a premiešajte ich.

Každý hráč si vezme jeden chvost z každej farby.



Stick the 4 tails on 1 belt and tie it around your belly with the velcro.



Pravidlá

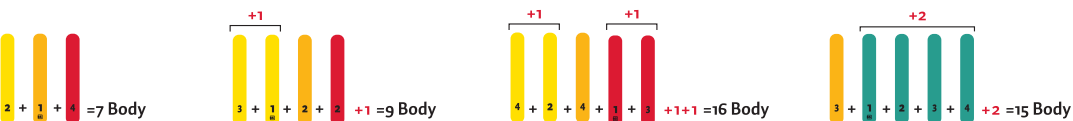
Ciel'om je behať okolo a chytať chvosty ostatných hráčov. Dávajte si však pozor, aby vám ostatní nezobrali vaše vlastné chvosty! Ak sa vám podarí chytiť chvost, pripievnte si ho na svoj opasok k ostatným chvostom. Keď niektorý hráč už nemá žiadne chvosty, prvé kolo končí. Všetci hráči spočítajú svoje body, aby zistili, kto je víťaz. Zahrajte ďalšie 2 kolá a spočítajte body, aby ste určili konečného víťaza hry!

Bodovanie

Spočítajte všetky čísla na chvostoch.

Pripočítajte 1 bod navyše, ak máte 2 chvosty rovnakej farby.

Pripočítajte 2 body navyše, ak máte štyri chvosty rovnakej farby.



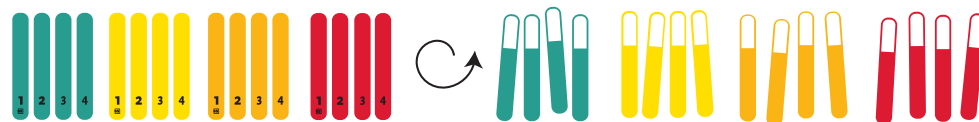
Cíl hry

Získejte co nejvíce bodů tím, že ukradnete ocásky ostatním hráčům.

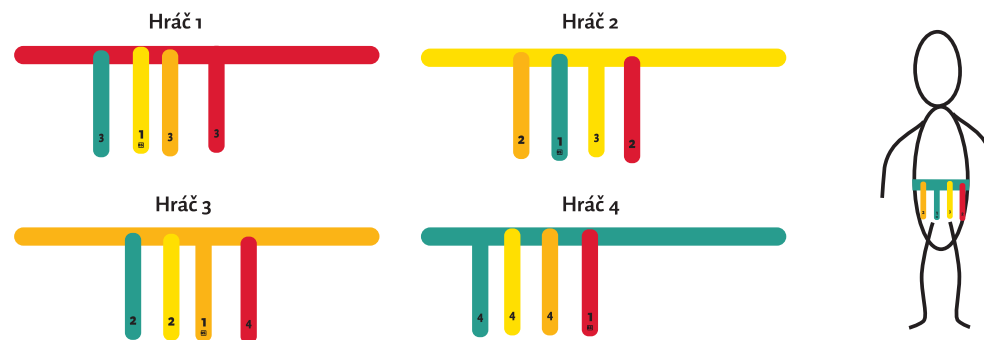
Příprava

Položte ocásky čísly dolů a zamíchejte je.

Každý hráč si vezme jeden ocásek každé barvy.



Vezměte si pásek, připevněte k němu ocásky a připněte si ho kolem pasu.



Pravidla

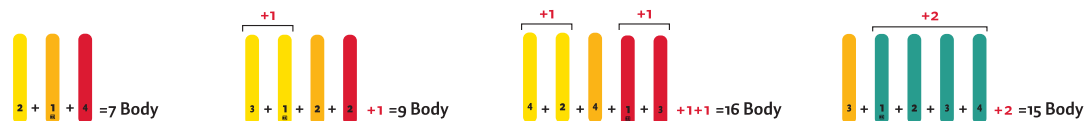
Cílem je běhat kolem a chytat ocásky ostatních hráčů. Dávajte však pozor, aby vám ostatní nesebrali vaše vlastní ocásky! Pokud se vám podaří chytiť ocásek, připevněte si ho k ostatním na svůj pásek. Když některý hráč už nemá žádné ocásky, první kolo končí. Všichni hráči spočítají své body, aby zjistili, kdo je vítěz. Zahrajte další 2 kola a sečtěte body, abyste určili konečného vítěze hry!

Bodování

Sečtěte všechna čísla na ocáscích.

Přidejte 1 bod navíc, pokud máte 2 ocásky stejné barvy.

Přidejte 2 body navíc, pokud máte čtyři ocásky stejné barvy.



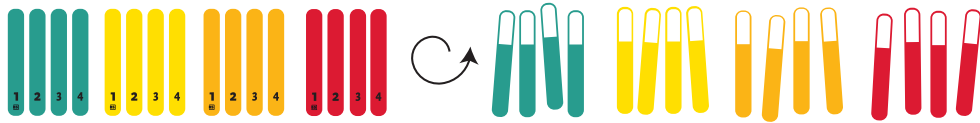
Purpose of the game

To snatch as many numbers as possible from the other players.

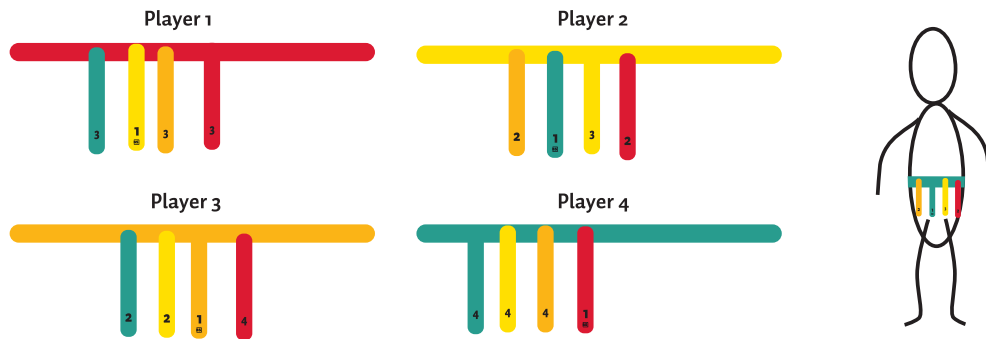
Preparation

Place the tails face down and shuffle them.

Each player randomly takes 1 of each color.



Stick the 4 tails on 1 belt and tie it around your belly with the velcro.



Rules

The aim is now to run to the other players to try and snatch their tails but avoid getting your own tail snatched.

When you manage to snatch one, place it on your own belt, next to your other ones.

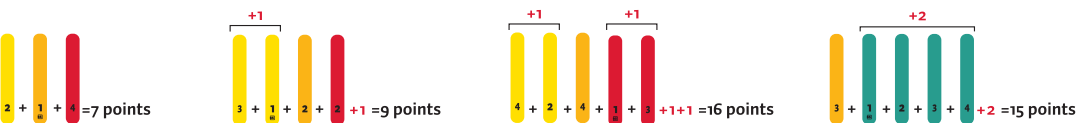
When a player has no tails left then the first round ends and all players count their points. Play 2 more rounds to see who is the winner!

Points

Add all the numbers on your tails.

Add 1 point for every two strips of the same color.

Add 2 extra points if you have four of the same color.



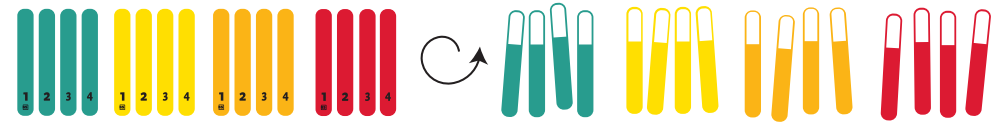
Doel van het spel

Vang en grijp zoveel mogelijk punten door de staarten van andere spelers te stelen.

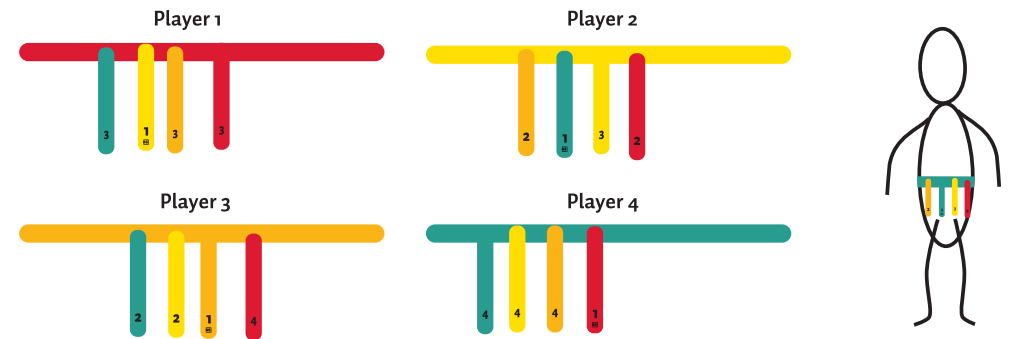
Voorbereiding.

Leg de staarten met de nummers naar beneden en schudt ze door elkaar.

Elke speler neemt één staart van iedere kleur.



Neem een riem, plak de staarten daaraan vast en doe de riem om je middel.



Regels

Het doel is nu om rond te rennen en andermans staarten af te pakken. Maar pas op dat intussen jouw staarten niet gepakt worden! Als het je lukt een staart te vangen, plak hem dan aan je eigen riem bij de andere staarten. Als een speler geen staarten meer overheeft, eindigt de eerste ronde. Alle spelers tellen hun punten om te zien wie de winnaar is. Speel nog 2 rondes en tel de punten bij elkaar op om te bepalen wie de uiteindelijke winnaar van het spel is!

Punten

Tel alle getallen van de staarten bij elkaar op.

Tel 1 extra punt als je 2 staarten van dezelfde kleur hebt.

Tel 2 extra punten als je vier staarten van dezelfde kleur hebt.

